

VdS

VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln
Notyfikowana jednostka certyfikująca dla produktów budowlanych • Nr-identyfikacyjny 0786
Notified Product Certification Body for Construction Products • Registration Nor 0786

Certyfikat stałości właściwości użytkowych Certificate of constancy of performance

0786 - CPR - 21596

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr. 305/2011 z dnia 9. marca 2011 r. (rozporządzenie – CPR), Niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

In compliance With Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

Ręczne urządzenie zatrzymujące
HME/5015/1E/TT/LL

(Właściwości produktu Załącznik 1)
(Charakterystyka: Załącznik 2)

Stop device
HME/5015/1E/TT/LL

(Product parameters see annex 1)
(Performance see annex 2)

wprowadzonego do obrotu pod nazwą lub znakiem firmowym producenta placed on the market under the name or trade mark of

MEP-Gefahrenmeldetechnik GmbH
Pockau
Feldstr. 18 a
DE 09509 Pockau-Lengefeld

i wytwarzanego w zakładzie produkcyjnym

and produced in the manufacturing plant

MEP-Gefahrenmeldetechnik GmbH
Pockau
Feldstr. 18 a
DE 09509 Pockau-Lengefeld

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załącznikach ZA norm:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s)

EN 12094-3:2003

W ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz, że producent wdrożył system zakładowej kontroli produkcji w celu zapewnienia utrzymania ich stałości.

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the constancy of performance of the construction product.

Niniejszy certyfikat został wydany 19.10.2018r. i pozostaje ważny, dopóki zharmonizowana norma, metoda oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, sam wyrób budowlany i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony lub cofnięty przez notyfikowaną jednostkę certyfikacją wyrobu.

This certificate was first issued on 19.10.2018 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods, nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.

[PODPIS]

i.V. Rabe

Kierownik jednostki certyfikującej

Head of Certification Body

Köln, 19.10.2018

V-ce Prezes Zarządu

Bogdan Szyc

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Załącznik 1 (strona 1/2) do Certyfikatu stałości właściwości użytkowych
Annex 1 (page 1/2) to Certificate of constancy of performance

0786 - CPR - 21596
19.10.2018

Właściwości produktu / Product parameters

Ręczne urządzenie zatrzymujące

Zastosowanie: w gazowych systemach gaśniczych

Wykonanie: Typ HME/1021/1E/TT/LL

Uwagi do typu przycisku:

HME/FFFF/EE/TT/LL

- HME: Oznaczenie seryjne urządzenia
- FFFF: Odcień-RAL; 5015 błękitny
 - EE: Wersja elektroniczna
 - 11-technologia wartości granicznych – 1 przełącznik
 - 12- technologia wartości granicznych – 2 przełączniki
 - TT: Oznaczenie drzwi
 - 18 -wymierna płytką (dla ręczne zatrzymujących gazowych systemów gaśniczych)
 - LL: Logo klienta
 - Np. 00 -brak Logo

Ręcznie urządzenie wyzwalające

Wyzwolenie: elektryczne
Kruchy element: nieresetowany
Dodatkowy wskaźnik: dostępny
Panel sterowania: kwadrat
Ochrona przed przypadkowym uruchomieniem: niedostępne
Kategoria środowiskowa: wewnątrz budynków
na zewnątrz budynków (z dodatkowym zestawem IP54)

V-ce Prezes Zarządu


Bogdan Szyk

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Załącznik 1 (strona 2/2) do Certyfikatu stałości właściwości użytkowych
Annex 1 (page 2/2) to Certificate of constancy of performance

0786 - CPR - 21596

19.10.2018

Właściwości produktu / Product parameters

Manual triggering device

Intended use: in gas extinguishing systems

Realisation: Type HME/5015/1E/TT/LL

Remarks to the type key:

HME/FFFF/EE/TT/LL

- HME: Series name of the device
- FFFF: RAL color shade ; 5015 – sky blue
- EE: Electrical version
 - 11 -threshold-technology - 1 switch
 - 12 -threshold-technology – 2 switches
- TT Door marking
 - 18 -replacement plate (STOP button gas extinguishing system) •
- LL: Customer-specific logo
 - 00 -without Logo

Manual triggering device:

| | |
|--|---|
| Operation: | electrical |
| Frangible element: | non-resettable |
| Additional indicator: | provided |
| Operating face: | square |
| Protection against accidental operation: | not provided |
| Environmental category: | indoor use outdoor use (with add-on kit IP54) |

V-ce Prezes Zarządu


Bogdan Szyc

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Załącznik 2 (strona 1/1) do Certyfikatu stałości właściwości użytkowych
Annex 2 (page 1/1) to Certificate of constancy of performance

0786 - CPR - 21596

19.10.2018

Tabela charakterystyki / Table of Performance

| | | | |
|---|---|--|--|
| Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification | | EN 12094-3:2003 | |
| Zasadnicze charakterystyki wyrobu | Essential Characteristics | Ocena Performance | Rozdział Clause |
| Niezawodność eksploatacyjna -Elektryczne urządzenia wyzwalające i przyciski wstrzymujące -Nielektryczne urządzenia wyzwalające: -Konstrukcja ogólna -Nielektryczne urządzenia wyzwalające: - Ciśnienie -Nielektryczne urządzenia wyzwalające: - Wytrzymałość -Nielektryczne urządzenia wyzwalające: - Niezawodność eksploatacyjna -Nielektryczne urządzenia wyzwalające: - Wibracje | Operational reliability - Electrical triggering and stop devices - Non-electrical triggering devices - General design - Non-electrical triggering devices - Pressure - Non-electrical triggering devices – Strength - Non-electrical triggering devices - Operational reliability - Non-electrical triggering devices - Vibration | spełnia / pass nie dotyczy / not applicable nie dotyczy / not applicable nie dotyczy / not applicable nie dotyczy / not applicable nie dotyczy / not applicable | 4.1 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.5 4.2.8 |
| Skuteczność w warunkach pożarowych -Nielektryczne urządzenia wyzwalające: Temperatura działania i otoczenia -Nielektryczne urządzenia wyzwalające: Siła działania | Performance parameters under fire conditions - Non-electrical triggering devices - Function and ambient temperatures - Non-electrical triggering devices - Operating force | nie dotyczy / not applicable nie dotyczy / not applicable | 4.2.4 4.2.9 |
| Trwałość niezawodności działania przeciwko korozji -Nielektryczne urządzenia wyzwalające: Korozja -Nielektryczne urządzenia wyzwalające: Korozja naprężeniowa | Durability of operational reliability against corrosion - Non-electrical triggering devices - Corrosion - Non-electrical triggering devices - Stress corrosion | nie dotyczy / not applicable nie dotyczy / not applicable | 4.2.6 4/2.7 |

V-ce Prezes Zarządu



Bogdan Szyo

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**